

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:251334

03.03.2020-08:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.089

CONTAINER ID: LB SC 1890

8001

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA-VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7215381	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
03.03.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180260683
	P: 48 -LT3		X	0	TBA-500080	5010227834
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	24884
7215382	2511070835	672	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
03.03.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180260690
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010227835
	P: 28 -LT4		X	0	TBA-500141	
7215383	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
03.03.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180260691
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	5010227836
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215384	2516100635	960	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
03.03.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180260692
	P: 48 -LT6		X	0	TBA-500082	5010227837
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7215385	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
03.03.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180260683
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010227839
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-002048 vom 03.03.2020



Ludwigsburg, 03.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7215381 2 7215382 3 7215383 4 7215384 5 7215385	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.089
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		20,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le 06.03.2020 28 Unterschrift und Stempel des Empfängers Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 6 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

Les sections encadrées de lignes grises
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit drei gestrichelten Linien eingekreisten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

white - Exemplar für Auftragsgeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Exemplaro por comitente
rosa - Exemplaro por remitente
blu - Exemplaro por destinatario
verde - Exemplaro por transportador
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
beid - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 03.03.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs ..			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 251334							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 20-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis ..		8 Art der Verpackung Mode d'emballage ..		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise ..	
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5089,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ ..			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.							
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formelles douaniers et autres) Prescriptions particulières ..		14 Rückstellung Remboursement ..		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement ..		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht/Prix de transport Entgelte/Taxes Zwischensumme/Somme Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
21 Ausgabetag Date de l'émission 03.03.2020		22 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec passages aux frontières ..		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et tampon du transporteur ..		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et tampon du destinataire ..	
25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes ..		26 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes ..		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature ..		28 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature ..	
29 Benutzte Gen.-Nr. ..		30 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐					

En cas de marchandises empoussiérées, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'origine, Numéro CMR et Groupe commercial. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans le CMR Chapitre 2.